

Déli Hirlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Igen komoly események előtt állunk, mondotta Averescu

Elkeseredett választási harcra van kilátás — Bratianu Jonel a liberálisok részére követeli a kormányzói hatalmat — A magyarság a kisebbségi blokk alakítása mellett — A munkásság esetleg támogatja a kisebbségi blokkot — Temesvári előkészületek a választásra

Poincaré levelet irt Ferdinánd királynak és Bratianu Jonelnek

Temesvár, június 9.

A politikai élet a választási előkészületek jegyében áll. Olyan elkeseredett választási harcra van kilátás, amelyen még nem volt Romániában a világháború befejezése óta. Valamennyi párt már most erősen készülődik és különösen a liberálisok és a nemzeti parasztpárt bizik abban, hogy sikerülni fog az abszolút többséghez szükséges negyven százalékat a szavazatoknak elnyerni. Csaknem biztosra vehető, hogy

Lupu Miklós dr. parasztpártjának kivételével, amely a liberálisokkal közös listán jelöl, valamennyi többi párt önálló listával veszi föl a küzdelmet.

A magyarság ma még várakozó állásponton van, a liberálisokkal és legutóbb a néppárttal kötött választási paktum után a többség azon az állásponton van, hogy a pártvezetőség egyik párttal se léteítsen választmányi egyezményt, hanem a többi kisebbséggel keresse meg a megegyezés lehetőségét és mint

kisebbségi blokk

önállóan ejtse meg jelöléseit. Tegnap alkalmunk volt Tornya Gyula dr. volt magyar szenátorral arról a kérdéssel beszélgetést folytatni, aki a következőket jelentette ki:

— A Déli Hirlap által az összes apok közül elsőnek felvetett kisebbségi blokk eszméjét a magam észéről egyedül helyesnek, célravezetőnek tartom. A Bánság nemzetiégi elosztását tekintve, kétségtelen, hogy

itt a választásból a kisebbségi blokk kerülne ki győztesen, miután a kisebbségek itt abszolút többségben laknak.

Félg sokkal könnyebb a helyzet Erdélyben, ahol egy a szászok, mint székelyek kompakt egységben vetetik fel a küzdelmet. Bizonyos, hogy megegyezés esetén egy a magyarok, mint a svábok több mandátumot nyerhetnének, mint a legtöbb választások alkalmával, sőt az eddig képviselők nélkül volt szerzők is mandátumhoz juthatnának.

— Hogy mi lesz a Magyar Párt álláspontja, azt ma még senki nem mondhatja. Feltétlenül kívánatos, hogy — akár paktum alapján, akár eddig önállóan történnek a jelölések —

a magyarság kizárólag olyanokat küldjön a parlamentbe, akik a román nyelvet tökéletesen bírják.

Az elmúlt parlamenti ülészekben igen nagy hátrányunk volt az, hogy a parlamenti képviselőink közül a legtöbben nem bírták a román nyelvet. A másik szempont, amit a jelöléseknél figyelembe kell venni, az, hogy a Magyar Pártban megnyilvánult minden pártárványt és lehetőleg foglalkozási ágat szerephez kell juttatni. A Magyar Párt a legközelebbi napokban dönt arról, hogy a választásba egyedül, illetve a többi kisebbséggel, vagy pedig valamely román párttal megy bele.

A munkásság

két csoportja, a szociáldemokraták és egységeseik még nem döntöttek, hogy külön-külön, egységesen vagy valamely polgári párttal közösen indulnak-e a választási harcba? Ebben a kérdésben a központi szervezeti kongresszus határoz, mely vasárnap Bukarestben lesz. A kisebbségi blokk eszméje szimpatikus a temesvári munkásság előtt is — amint egyik munkásvezér kijelentette — ha sikerülne a blokkot létrehozni és a jelöléseket úgy ejtenék meg, hogy a munkásság képviselői is biztosított volna, bizonyosan sikerülne a munkásság szavazatait is a blokk jelöltjei részére biztosítani. Ezt a kérdést az esetleg megindítandó tárgyalások fogják tisztázni.

Temesvári előkészületek

A temesvári törvényszékhez megérkezett a választásra vonatkozó igazságügyminiszteri intézkedés. Valószínű, hogy a temesmegyei központi választási iroda elnöke uj-

ból Athanasiu törvényszéki elnök lesz. A választásra az előkészületeket serényen teszik meg és a napokban már elhagyja a sajtót a temesmegyei központi választási iroda falragasza is.

A választási körzetek beosztása ugyanaz lesz mint a tavalyi választásoknál volt, bár jó lenne, ha figyelembe vennék, különösen Temesvárott, azokat a nehézségeket, amelyekkel tavaly a szavazás járt

és legalább öt választási körzettel többet állítanának fel. A választási elnökök ismét a temesvári törvényszék, járásbiróság és a vidéki járásbiróságok bírái lesznek.

Komoly események előtt

A volt Averescu-kormány tagjai tegnap megbeszélést tartottak az Athené-Palaceban. Coanda tábornok üdvözölte Averescut, aki az egyetlen fegyelmzett pártot létesítette és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy

a tábornokra ma sokkal nagyobb szüksége van az országnak, mint valaha, mivel a helyzet rendkívül súlyosnak igazérik.

— Igen komoly események előtt állunk. Szükséges, hogy pártunk olyan erős maradjon, mint eddig volt, mert az ország még apellálni fog reánk és gondól arra, hogy ez a párt lett az ország megmentője.

„Követeljük a hatalmat“

A liberális párt volt miniszterei, valamint képviselőtagjai és megyei szervezeteinek elnökei tegnap értekezletre gyűltek a liberális pártkörben, ahol Bratianu Jonel elnöklése mellett folyt le a tanácsko-

zás. Bratianu Jonel bizalmát fejezte ki az új választások eredménye iránt és

meg van győződve arról, hogy a liberálisok elnyerik a többséget, mert erre nem nekik, hanem az országnak van szüksége.

A liberális párt csak törvényes eszközöket fog igénybe venni. Megtörtént már néhányszor — folytatta Bratianu — hogy lemondunk a kormányzásról az önök helyesléseivel, de még sohasem történt meg az, hogy követeltük volna a hatalmat és azt nem sikerült megszerezni. Most újból követeljük a kormányzást.

Poincaré levele

A Lupta értesülése szerint politikai körökben azt beszélük, hogy Berthelot tábornok két rendkívül fontos levelet hozott Poincarétól. Az egyik levél Ferdinánd királynak, a másik pedig Bratianu Jonelnek szolt.

Jóvátétel

Lupu közoktatásügyi miniszter elrendelté, hogy mindazokat a közoktatási inspektorokat és revizorokat helyezték vissza állásukba, akiket elmozdithatatlanáguk ellenére az előző kormány állásukból eltávolított.

Az első retorzió

Aradi tudósítónk telefonjelentése szerint tegnap délelőtt az aradi prefekturára belügyminiszteri távirat érkezett, mely közölte, hogy a miniszterium megszüntette Boneu Vazul főjegyző prefektusi delegálását. Félóra múlva másik távirat érkezett, amellyel a belügyminiszterium főjegyzői állásától felfüggesztette Boneut és a fegyelmi eljárás megindítását rendelte el. A távirat nem közölte a felfüggesztés okát, azonban jól informált körökben úgy tudják, hogy

a belügyminiszter azért függesztette föl Boneu Vazult, aki csupán delegált prefektus volt, mert élénk politika tevékenységet fejtett ki az Averescu-párt érdekében,

holott, mint közhivatalnoknak minden politikai tevékenységtől távol kellett volna magát tartania. Arad megye új prefektusa, Laugier Henry ezredes tegnap délben félkettőkor a fővárosból Aradra érkezett és ma átvesszi hivatalát.

Forssdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'14. Párisban 15'45

Temesvári magánárfolyamok 1927 június 9-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 819'00—821'00—820'00, dollár: 168'00—168'50—167'50, dinár: 3'00 külföldi, 2'95 belföldi, 2'90 effect, hollandi forint: 67'70—67'80—67'50, francia frank: 6'65—6'70—6'50, olasz lira: 9'35—9'40—9'50, cseh korona: 5'00—5'02—5'00, osztrák silling: 23'65—23'75—24'00, német márka: 40'10—40'20—40'20, magyar pengő: 29'40—29'50—29'60, svájci frank: 32'40—32'50—32'20.

A cár gyilkosa gyilkossá j áldozata lett

Temesvár, június 9.

A szovjet — moszkvai jelentés szerint — Patek lengyel követnek jegyzékét nyújtott át, amelyben tiltakozik a Varsóban megölt Wojkov szovjetkötvet meggyilkolása miatt és ezért a felelősséget a lengyel kormányra hárítja. Londoni jelentés szerint az angol kommunistapárt kiáltványt tett közbe, amelyben kijelenti, hogy a meggyilkolt vére az angol kormány fejére száll. Bécsi jelentés szerint a meggyilkolt Wojkov orosz követ volt az, aki 1919-ben, amikor a jekaterinburgi kormányzás szovjetvégrehajtóbizottságának elnöke volt, kiadta a parancsot a cári család meggyilkolására. A kanadai kormány éppen ezért később nem adta meg a beleegyezését ahhoz, hogy Wojkovot kanadai szovjetkötvetévé kinevezzék. Varsói jelentés szerint Wojkov holttestét csütörtökön reggel szállítják Moszkvába.

Pofozkodó tisztviselő a zombolyai községében

Zombolya, június 8.

Van Zombolyán egy gorombaságáról és összeférhetlenségéről ismert községi hivatalnok: Mayer-Zigarian, aki a hivatalos ügyekben hozzáfordulókra ráordít, sőt meg is pofozza őket. Zombolya lakossága elkeseredéssel és tehetetlenül látja garázdálkodásait és felháborodással tárgyalja mostani újabb esetét. A napokban többed magával sörözött a nagyvendéglő kerthelyiségében. Egyszerre bement Michelsz Miklós vendéglős irodájába, ahonnan telefonált is és a beszélgetés végén olyan erővel vágta a kagylót a készülékre, hogy az majd eltört. Aztán se szó, se beszéd távozott az irodából és annak ajtaját menyörgésszerűen becsapta maga után. Michelsz erre rendre utasította Mayer-Zigareant. Másnap Michelsz Miklósnak dolga akadt a községében. Amikor őt Mayer-Zigarian az udvaron meglátta, behívta irodájába. Ott az előző napi incidensről készített két jegyzőkönyvet tett eléje, hogy írja alá. Michelsz az aláírást megtagadta, mire a hivatalnok azzal fenyegette meg, hogy ezért kétszeres pénzbüntetést fizet majd. Michelsz azt válaszolta, hogy akkor majd illetékes helyre fordul.

— Ne henegegn itt az irodámban, — kiáltott a vendéglősre — mert felpofozom és kirugom!

Michelsz kikérte magának, hogy hivatalos helyen gorombáskodjanak vele és eltávozott. Alig volt azonban a folyosón, mikor Mayer-Zigarian utánarohant és többek láttára ütlegelni kezdte. Kettőjük között erre dulakodás támadt, melynek az vetett végét, hogy a támadó megboltlott és leest a lépcsőn. Zombolyán az eset általános felháborodást váltott ki.

A TANÉV TIZENÖTÖDIKÉN ÉR VÉGET. Bukarestből táviratozzák: A közoktatásügyi minisztérium közölte az iskolahatóságokkal, hogy a tanév június tizenötödikén nyer befejezést és június tizennegyedikén tartandók meg az évvégi vizsgák.

A Lloyd-sori

Reiter-palotában az „Electrica” cég által bérelt nagy

üzlethelyiség

a hozzátartozó souterrain raktárhelyiséggel együtt

a jelenlegi bérlő kiköltözése folytán

bérbeadó.

Érdeklődőknek felvilágosítást nyújt Dr. KUN Ferenc ügyvédi irodája Lloyd-sor Färber-palota. Telefon 12—31.

Három csődöt rendeltek el tegnap temesvári kereskedők ellen, kiket a kamatok tettek tönkre

Temesvár, június 9.

Temesvár gazdasági életét tegnap ismét három csőd rázkódtatta meg. A csődök között szerepel egy ősrégi és nyugodt, szolid bázisokon nyugvó temesvári cég csődje is, melyet főképpen a nagy bankkamatok tettek tönkre és ebből a nehéz helyzetből ismételt tárgyalásai dacára sem tudott kimenekülni, mert a váltók esedékesekké váltak és a bank nem volt hajlandó várni. A temesvári törvényszék csőd-bírósa Fehér Kristóf dr. elnöklése mellett tegnap tárgyalta

Draxler Vilmos

belvárosi ékszerkereskedő ellen beadott csődkérelmet, melyet Deutsch Adolf temesvári kereskedő négyszáz-ezer lei váltókölcsön miatt nyújtott be. A törvényszék elrendelte a csődöt, amelynek összeszerzése még ismeretlen. Csődtömeggondnok Bar dosy Ágost, helyettese id. Kálmán Béla dr. lett. A követelések bejelentésének határideje június 22, a

követelések igazolásának határnapja július 27, míg július harmincadikán alakul meg a csődválasztmány. Elrendelte a törvényszék

Máger Ferdinánd

Kossuth Lajos-utcai teksztülkereskedő ellen a csődöt, még pedig Máger sárját kérelmére. Csődtömeggondnok Steiner Béla dr., helyettese Oprean Virgil dr. Bejelentési határidő július 28, hitelesítési nap augusztus hatodika, a csődválasztmány augusztus kilencedikén alakul meg. A jobb sorsra érdemes

Wendt Lipót

kávés ellen is elrendelték a csődöt, még pedig a személyzetének a kérelmére, akik a fizetéseket nem kapták meg. Csődtömeggondnok Czuczor Vilmos dr., bejelentési határnap július 13, a követeléseket július 20-án hitelesítik, míg a csődválasztmány július 23-án alakul meg. Mindhárom csődben az aktívák és a passzívák összege ismeretlen még.

Sokmilliós foglalás tévedésből temesvári kereskedőnél egy bécsi cég vámbirsága miatt

Temesvár, június 9.

A Temesvári Kereskedők Egyesülete közli: A Temesvári Kereskedők Egyesületének választmánya e hó 4-én, szombaton az aktuális fontos kérdésekről választmányi gyűlést tartott. Az ülés megnyitása után Kun Richard elnök előadta, hogy az új bélyegtörvény alkalmazásával kapcsolatban a kereskedelmi és iparkamara május 30-án tartott gyűlésén indítványt tett, mely szerint a minisztériumhoz sürgős felterjesztés intéztesék aziránt, hogy a könyvvezetés kötelezettsége alól a szűkebb értelemben vett kiskereskedők mentesítsenek. Amennyiben azonban kincstári jövedelmi okokból ez nem volna lehetséges,

könyvvezetés helyett e cimen egy bizonyos évi bélyegdíj általánynak lehessen nekik leróniok.

Értesülés szerint a kamara a minisztériumnak az ez irányú előterjesztést meg is tette.

A gyűlés folyamán a választmány a leghatározottabban állást foglalt a pénzügyi és vámbírók az utolsó hetekben több kereskedő, de különösen egy gyárvárosi cég ellen elkövetett túlzott és önkényes eljárása ellen. Ily esetek alkalmasak arra, hogy a legtisztességesebb kereskedőt is anyagilag és erkölcsileg egy csapásra tönkretegyék. Emlegett gyárvárosi kereskedőnél a vámfőnökség egy a vámvézerigazgatóságtól szerzett utasítás alapján

a pénzügyigazgatóság segédletével egy bécsi cég 8 és fél milliós vámbirsága fejében biztosítási végrehajtást akart vezetni

s ezen hatalmas összeg erejéig az árukészletet lefoglalni, annak pusztá feltételezése alapján, hogy a gyárvárosi cég a megbírságot bécsi céggel üzleti összeköttetésben állott. A sérelmet súlyosítja az, hogy a vámfőnök csak arra kapott felettes hatóságától utasítást, hogy a gyárvárosi cégnél a bécsi cég esetleges könyv- vagy váltóköveteléseit foglalja le, árukészletről az utasításban szó sem volt. Eltekintve attól, hogy a vámvézerigazgatóságot és a kolozsvári vámfelügyelőséget ezen utasítás kiadására a helybeli vámfőnökség kérte fel, mielőtt a feltételezés komoly alapjáról meggyőződött volna, súlyos hibát követett el a vámfőnökség azáltal is, hogy

tévedésből a kereskedő leltárának felvételére és annak lefoglalására adott a pénzügyigazgatóságnak utasítást.

Még inkább súlyosbodott a hiba azáltal, hogy habár bebizonyult, hogy a gyárvárosi cég a bécsi céggel soha összeköttetésben nem állott és a vámfőnök belátta, hogy a biztosítási végrehajtást nem az árukészlet után kellett volna felvételnie s erről a pénzügyigazgatónak több ízben papírlapokra jegyzett értesítést is küldött, a pénzügyigazgató a bejelentésről hivatalos formában való közlés híján, ami még máig sem történt meg, nem vett tudomást s a gyárvárosi kereskedőnek három napon át vevőkkel teli üzletben való sikkal horeolnia kellett a pénzügyigazgatóságnak állandóan az üzletben tartózkodó közegei ellen, hogy a leltározást megakadályozza. Hogy a hiba jóvá tétessék, azzal még a mai napig sem törődik egy hatóság sem s a kereskedő ki marad téve, hogy hetek, hónapok, esetleg évek múlva egy hatályban levő vézerigazgatósági vagy felügyelőségi rendelet alapján a nyolc és fél milliót érő árukészlete elkobzása után rajta hirtelen, egész ártatlanul behajjták. Az egyesület választmánya a legerélyesebb tiltakozással élt az ellen, hogy

akad oly hatóság, mely a kereskedő nyugalmat, polgári sértetlenségét, biztonságát oly könnyű szerrel semmibe sem veszi.

Panaszát haladéktalanul eljuttatja a pénzügyminisztériumnak és vámvézerigazgatóságnak, valamint a megyei prefektúrához is és a károsult és meghurcolt kereskedő részére a legteljesebb elégtételt követeli.

A választmány ugyancsak behatóan foglalkozott azokkal a tortúrákkal, melyeknek a külföldi postacsomagokat elvámoló kereskedők az ugynevezett postavámnál alá vannak vetve. Megállapítást nyert, hogy a bajok főleg a deklarációs iroda (Oituz) monopoliára vezethetők vissza, amiért is elhatározta, hogy a leghatóságosabban közben fog járni a kormány-nál a vámirodák monopoliájának megszüntetéséig és kéri a fogja több egymással versenyző iroda engedélyezését. Ez alkalommal a választmány a legteljesebb elismeréssel adózott Niculescu váminspektor megértő támogatásáért a vámbajok kiküszöbölését illetőleg.

Alapos megbeszélés tárgyát képezte a kamatkérdés, melyre vonat-

kozólag az egyesület választmánya azt a határozatot hozta, hogy a mennyiben a bankok megkezdett akciója a kereskedelemre nézve még a folyó hónapban a megkívánt eredményt meg nem hozza és

a bankkamatok lényeges mérséklése be nem áll, úgy az összes erdélyi kereskedői érdekeltségeket még a nyár folyamán egy országos kongressusra hívja egybe Temesvárra.

Végül a választmány azon kereskedők beszervezését beszélte meg, akik még nem tagjai az egyesületnek.

Körrepülés az európai államokban

Berlin, június 8.

Chamberlain kijelentette, hogy az európai kontinensen körrepülést végez, amelynek egyes állomásai Páris, Róma, Bécs és Budapest lesznek. Utjának célja, hogy az európai kereskedelmi repülést tanulmányozza. Minthogy utasrepülés tekintetében Németország vezet, ezt tanulmányozza először. Előreláthatólag négy-öt hétig marad Európában. A végzett óceánrepülésről azonban nem adott a sajtónak bővebb nyilatkozatot, mert — mint kijelentette — az utazásról szóló közlési jogot menedzsere eladta egy sajtóvállalatnak. Chamberlain és Levinet Hindenburg kihallgatáson fogadta és a német nemzet nevében üdvözölte őket. Az óceán átrepülése — mondotta — új korszakot van hivatva teremteni a népek életében. Németország szempontjából ez azért is fontos, mert a német-amerikai barátságot még jobban összekovácsolja.

Szenzációs fordulat várható a Juhos-ügyben

Temesvár, június 9.

A Juhos-ügy a teljes kifejlődés stádiumában van. Safirescu vizsgálóbíró tegnap Deutsch Ferenc és Conea Marin miniszteri igazgatóra vonatkozólag a vizsgálatot befejezettek nyilvánította és Bradescu főügyésznek szabadlábra helyezéjükre tett javaslatot. Tekintettel arra, hogy a főügyésznek sem volt ellenvetése a szabadonbocsátás ellen, Deutsch és Conea még tegnap délben elhagyták a fogházat. Egyébként az ügyben tegnap újabb fordulat állott be. Safirescu vizsgálóbíró ugyanis a lugosi rendőrségtől Müller Árpád feleségének Kollmann Annának az elővezetését kérte. Egy rendőrtiszt kíséretében tegnap a hivatalos órák után érkezett meg Kollmann Anna Temesvárra, akit azonnal az ügyészségi fogházba kísérték. Egylőre nem lehetett kihallgatni és ma kezdi meg a kihallgatását. Safirescu vizsgálóbíró. Kollmann Anna kihallgatása a Juhos-ügyben döntő jelentőséggel bír és sok új adatot juttathat a vizsgálat rendelkezésére, amelyek hozzájárulnak ennek a rejtélyes ügynek a teljes tisztázásához. Valószínű, hogy Kollmann Anna vallomása alapján a vizsgálat újabb fontos intézkedéseket tesz.

ERIS ALMÁJA. Párisból jelentik: A Petit Parisien szerint az albán-jugoszláv konfliktus csak abban az esetben válhatnék veszedelmessé, ha Olaszország Albánia védelmére fegyvert fogna. A francia kormánynak nincs inyere, hogy az ügygel a népszövetség foglalkozzék, legjobban szeretné a konfliktust diplomáciai tárgyalással rendezni.

JÓZAN SZAVAK. Bukarestből jelentik: Popovici Mihály pénzügyminiszter a pénzügyminisztérium átvétele alkalmával arra kérte a tisztviselői kart, hogy munkájukban ne ismerjenek az állam polgárai között különbséget, hanem mindenkinek valásra, nemzetiségre és politikai pártállásra való tekintet nélkül, egyformán és igazságosan intézzék el az ügyét.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Hírfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okmányokban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinar, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetič Endre dr.

— Az új temesi prefektus a napokban érkezik Temesvárra. A temesmegyei prefekturára tegnap délután érkezett meg a belügyminiszterium távirata, amelyben közlik, hogy Balanescu Demeter Ijasi csendőrezredes neveztek ki a megye prefektusává. Ezen a táviraton kívül Balanescu ezredes, az új prefektus, is értesítette a megyei prefekturát, hogy egy-két napon belül megérkezik Temesvárra és átveszi a prefektura vezetését.

— Bogdan prefektus bucsuja. Bogdan Antal dr. prefektus tegnap bucsuzott el Temes-Torontálmegeye hivatalnoki karától, valamint a tegnapi megtartott főszolgabírói értekezlettel kapcsolatban a főszolgabíraktól is. A távozó prefektust Penția József vármegyei főjegyző üdvözölte és keserűen szavakban méltatta Bogdan Antal dr. érdemeit, amelyeket rövid prefektusi működése alatt kifejtett. Bogdan Antal dr. válaszában rámutatott arra, hogy mindenkor szolgálatkész hivatalnoki gárdát talált maga mellett hű segítőitársaként és ha sikerült bármit is a közzé érdekekben prefektusi működése alatt elérni, azt elsősorban a hivatalnoki karnak köszönheti.

AZ ELSŐ JELÖLÉSEK. Bukarestből táviratozzák: Tegnap megtörténtek az első jelölések és pedig az ilfovi törvényszéknél Bratianu Vintilă a szenátusi, Bratianu Jonelt pedig a kamarai mandátumra jelölték.

— Új temesmegyei ügyész. Cimponeanu Virgil dr., a temesvári ügyvédi kar fiatal és szimpatikus tagját az igazságügyminiszter Temes-Torontálmegeye ügyészévé nevezte ki. Cimponeanu dr. még tegnap Bogdan Antal dr. prefektus kezébe le tette a hivatali esküt és átvette az ügyészi hivatal vezetését.

— A Löffler-cég szanalása és ezzel kapcsolatban a Bisztra részvénytársaság fizetési nehézségének ügye befejezést nyert. A Löffler testvérek egy folytonos munkássággal hosszú életem keresztül szerzett minden vagyoniukat a hitelezők követeléseinek kielégítésére rendelkezésre boesátották úgy, hogy ezek idővel követelésüket teljes összegben megkapják. A Lloyd-soron levő két palota a Timisiana és Temesvári Bank tulajdonába ment át huszmillió leiért. Érdekes, hogy a két épületért a múlt évben ezen összeg kétszeresét kaphattak volna. A Bisztra szintén a bankok vették át. A Löffler-cég szeniorának az olcsón megváltott házakban lakást biztosítottak, azonkívül egymillió leit kap, az eddigi cégfőnökök közül az egyik fizetett tisztviselője lesz a vállalatnak, mások viszont nem vállalták ezt a szerepet. A gazdasági válság tönkre tette a Löffler-céget, vagyoniukat a szanalás sem tudta megmenteni. Temesvárott és az egész Bánságban őszinte tisztelettel adóznak Löffleréknek, akik egy rájuk nézve előnytelen szanalás révén is biztosították hitelezőik követelését.

— Házasság. Cristea Cristache, a temesvári hadkiegészítő parancsnoksághoz beosztott százados és Willy Matild zongoratanárnő június 10-én házasságot kötnek Zombolyán.

— Lefejezte a vonat. A Temesvár-orsovai vonalon Örményes és Szlatina állomások között az egyik arrahaladó vonat többől lemetszette az őrtálló Dulgiga György nevű katona fejét. A szerencsétlenül járt ember azonnal meghalt.

— A férjgyilkos Grozavescuné bírái előtt. Bécsből táviratozzák: A bécsi törvényszék június huszonkettedikére tüzte ki Grozavescu Nelli bűnügyének a tárgyalását. Grozavescuné kijelentette a nála járt újságíróknak, hogy teljesen felkészülten megy a fő-tárgyalásra és erősen érzi magát. A fő-tárgyalásra negyvenkét tanut idéztek meg, közöttük szerepel Grozavescu Trajának Lugoson élő édesanyja, Olga nevű nővére, valamint Grozavescuné első férje Caltiu Deme-ter nyugalmazott őrnagy és ennek fivére. A per letárgyalása előreláthatólag három napot vesz igénybe.

* Dr. Tyrman József visszaérkezett és rendelését újból megkezdte. Belváros, Hitelbank-palota. Telefon 23-30.

— Románia városainak kifejlesztése. Százhatvan romániai város polgármestere és főmérnöke gyűlt össze Bukarestben az új kormányalakítás első napjaiban, hogy a városok építkezési programjáról és az egységes városrendezési tervekről tanácskozást folytasson. Temesvár részéről Dobos János dr. főpolgármester és Horsea Kornél főmérnök vett részt a bukaresti értekezleten, amelyen elméleti és gyakorlati értékű előadások hangzóttak el arra vonatkozólag, hogy a városok fejlődése milyen tényezőktől függ és milyen irányelveket kell követni. A romániai városfejlesztési tervezet nyolc évre terjedő munkaprogramot ölel fel és ezért már eleve látni kell, hogy melyik városban miként lehet a jövő tervet célirányosan megvalósítani. Temesvár ebben a tekintetben határozottan példaadó tervszerűséggel halad előre a nagyarányú kiépítés és fejlődés útján.

— Aradi bankigazgató és színész házassága. Aradról jelentik: Bing Hugó aradi bankigazgató pénteken köt házasságot Kálmán Sári színésznővel, az aradi színtársulat nagytehetségű tagjával. Kálmán Sári bucsut mond a színpadnak.

— Felöklelte a bika. Damian Illés rekási legényt, aki a mezőn keresztül igyekezett haza, egy megvadult bika felöklelte. A szerencsétlen fiatalember rövid szenvedés után sérüléseibe belehalt.

— Drága utazás. Newyorkból jelentik: A Corriere della Sera munkatársa beszélgetést folytatott Belanka mérnökkel, aki kijelentette, hogy olyan kétfedelű repülőgépet tervez, amely Newyork és Páris között rendszeres légi forgalmat fog lebonyolítani. A repülőgépen negyven utas számára lesz hely és azt a legmodernebb komforttal rendezik be. A repülőgépen lesz étterem és lesznek hálófülkék. A gépnek több motorja lesz, hogy a kényszerleszállás veszélyét elkerüljék, azonkívül uszótalpakkal is ellátják a repülőgépet, hogy szükség esetén akár több napig is a víz színén maradhasson. Az utazás harminchat órát fog tartani óránként kétszáz kilométeres sebességgel. Egy jegy ára nyolevanezer dollár lesz.

MEGSEMISITETT KÖZJEGYZŐI KINEVEZÉSEK. Annak idején megírtuk, hogy a kormány a Bánságban több új közjegyzőséget kreált, többek között egy másodikat Boksánban és egy újat Resicán is, egyben az új közjegyzőket is kinevezte. A kormány ténye ellen a temesvári közjegyzői kamara tiltakozott és az ügyet az ítélőtábla elé vitte, amely azonban a keresetet elutasította. A közjegyzői kamara a semmitől kezdve felebbezett, amely most hozott ítéletével úgy az új közjegyzőségek kreálását, mint pedig a kinevezéseket megsemmisítette. Az indokolás kimondja, hogy az új közjegyzőségek létesítése törvénytelen volt, új közjegyzők pedig esküis nyilvános pályázat alapján nevezhetők ki.

— Tilos a dohányzás a nyári mozi-ban. A rendőrség közbenjárására a temesvári nyári mozikban ezentúl a páholyokban és a széksorok ülőhelyein a dohányzást betiltották. A jövőben csak az asztaloknál és a szünetek közben szabad dohányozni. Lassan-lassan mégis reájön a mozi igazgatója arra, hogy a sokmillió jövedelem mellett a látogató és fizető közönség érdekeit is figyelembe kell venni.

— Énekvizsga a városi zeneiskolában. Tizenhárom esztendő szünetelés után tegnap volt a temesvári városi zeneiskolában az első énekvizsga. Még a háború kitörésének évében az ének-szakot megszüntették és azóta ilytermészetű oktatás nem volt. Tegnap tizenkét fiatal növendék vizsgázott ének-ből és igen szép eredményt ért el. Gradinaru Emil kulturtanácsnok és Gabriel József városi tanácsstag voltak jelen az első és második évfolyam növendékeinek énekvizsgáján.

* Jékszekerények, fagyaltgépek, email- és alumíniumáruk legolcsóbban és legjobb kivitelben Scherter Ottónál, Temesvár-Belváros.

— Még egy oceanrepülő. Newyorkból jelentik: Byrd pilóta lázas előkészületeket tesz az oceanrepülésre és naponta vizsgálja hárommotoros egyfedelű Focke-gépét. Kijelentette, hogy mihelyt Lindberg hazatér Amerikába, azonnal szartol. Egy pilótát és egy szerelőt is visz magával.

A BIRÁK SZABADSÁGÁT FELFÜGGESZTETTÉK. Az igazságügyminiszterium távirati utasítást küldött tegnap az összes igazságügyi hatóságokhoz, hogy a bírák nyári szabadságát haladéktalanul be kell szüntetni a választások lezajlásáig. Az országos választásokon ugyanis a bíróságok tagjai lesznek a választások elnökei és rájuk fontos feladat vár. A szabadságon levő bírákat visszarendelik.

— Magyarországon mindenkit biztosítanak baleset ellen. Budapestről jelentik: A magyar képviselőház tárgyalta a baleset elleni biztosításról szóló javaslatot. A javaslat előadója szerint az új törvénnyel a lakosság huszonnégy százaléka kerül a szociális biztosító gondoskodás keretébe. Politikai okokból a mezőgazdasági munkások biztosítását a javaslatba nem vették fel, mivel arról külön törvényjavaslat fog intézkedni.

* Női- és férfi szalmakalapok, valamint finom női filckalapok legelőnyösebben N. C. Daniel cégnél, Detaileladás a gyárépületben: József-tér (Küttl-tér) 12.

— Gavanescu tábornok Temesvárról. Gavanescu tábornok, akiről már megírtuk, hogy a nagyszabani hetedik hadtest parancsnokává nevezték ki, július tizenkilencedikén Temesvárra érkezik és részt vesz a temesvári garnizon által rendezendő lövészenyven. Gavanescu tábornok négy évben keresztül a temesvári hadosztály parancsnoka volt és Temesvár társadalmi és kulturális életében előkelő szerepet játszott.

— Halálra gázolta a mozdony. Aradról jelentik: Gyöngyösi Vintila napszamos tegnap délután a vágyok között hazafelé tartott, amikor egy tolató mozdony elgázolta. A mozdony a szerencsétlen embernek jobb karját és jobb lábát többől levágta úgy, hogy a nagy vérvesztés következtében még a helyszínen meghalt. A vizsgálat megindult.

— Megjelent az első erdélyi gazdasági lexikon. A gazdasági élet nemzetközi egybefonódása hozza magával, hogy a bankvilágban és a vám, szállítási stb. szakmákban igen sok olyan kifejezés van, amelyeknek jelentésével a gyakorlati ember nincs mindig tisztában. A háború után a devizaüzlet fellendülése pedig egészen sajátos kifejezéseket teremtett, amelyek zavarba hozzák a tanult gazdasági embert is, aki úgy üzleti levelezésben, mint a sajtóban gyakran találkozik ismeretlen kifejezésekkel, vagy olyanokkal, amelyeknek pontos értelmét nem ismeri. Mindezeket átsegíti Foris Lajos dr.: Gyakorlati Gazdasági, Bank-és Deviza-Lexikon most megjelent munkája, amely az összes ilyen kifejezéseket tömören, de közérthető fogalmazásban megmagyarázza. Több mint 1600 kifejezés magyarázatát adja a könyv, amely mellőzte az általánosan tudott kifejezéseket és ezáltal könnyen áttekinthető, a laikus által is jól használható. A könyv árát a szerző mindössze 160 leiben szabta meg, hogy széles rétegekben való elterjedését biztosítsa. Kapható minden könyvkereskedésben.

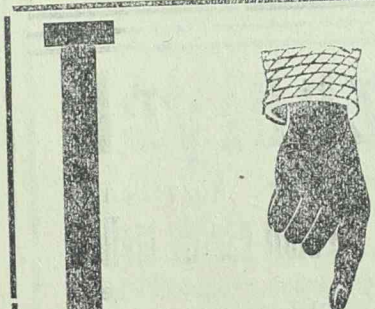
— Holland dalosok Pesten. Budapestről táviratozzák: A Mannan Sangvereining hollandiai dalosgyűlésület énekesei mintegy kétszázán tegnap este Budapestre érkeztek. A holland dalosok több hangversenyt fognak adni.

— Pusztit az amerikai árvíz. New-Orleansból jelentik: A Missisipi áradása tovább pusztít. Újra több helyen gátszakadás történt. A gátak kijavításán huszezer ember dolgozik.

— Rózsakiállítás. Vasárnap nyílt meg az erdélyi kaszárnya lovardájában a kertészeti egyesület gyönyörű rózsakiállítása, amelyet állandóan nagy közönség látogat. A kiállítás június 13-ig marad nyitva.

— Stabilizálják a lírát. Rómából táviratozzák: Volpi pénzügyminiszter a kamarában bejelentette, hogy a kormány a lírát a mai árfolyamon akarja stabilizálni.

* A Lunapark szombati megnyitóját lázas érdeklődéssel várja Temesvár egész közönsége. E héten tető alá kerülnek a még épülő pavillonok a szombattól kezdve már teljes egészében bontakozik ki az ország legszebb szórakozóhelye. Naponként állandóan nyitva a Caffé Restaurant, este jazz-band, elsőrendű barműsor. Villamos közlekedés éjjel után egy óráig a me-falal vonalon.



Ingyen utazhatik

a C. F. R. összes vonatjain a polgári- és katonai bírósághoz megidézett tanu, vagy szakértő. Részletes felvilágosítással szolgál román és magyar nyelven a „HERMES” legújabb vasuti menetrend-könyve. Ára csak 50.— Lei Kapható az összes könyvkereskedésekben, trafikokban, menetjegyirodákban és állomásokon!

**Jaj de csunya!
Jaj de csunya!!
Jaj de csunya!!!**

ha szörszálak jelentkeznek a női arc on Egyetlen szer van, mely azokat biztosan és rögtön eltávolítja, az

„Angol szőrvesztő“

melynek használata által a szőröket az arcról, karról, vagy honaljról úgy ki lehet irtani, hogy a szőrök helye teljesen felismerhetetlen, bársonysima és hófehér lesz. Ára 100 Lei. Diszkrét csomagolás!

Egyedül kapható:
Dr. BIRÓ gyógyszerár, CLUJ.

Sport

Francia futballesapat Budapesten. Budapest sportkörei nagy érdeklődéssel tekintenek a vasárnap Budapesten lejátszódó magyar-francia válogatott futballmérkőzés elé. A békekötés óta most először találkozhatnak a magyar és francia futballisták. A magyar szövetségi kapitány a következő csapatot állította ki a franciák ellen: Weinhardt, Fogl II, Fogl III, Pesovnik, Bukovi, Rebro, Schmidt, Takács, Orth Svarek és Kohut. Az összeállítás a lehető legideálisabb és a legutóbbi formák alapján ez a legjobb magyar tizenegy. Az eredmény nem lehet kétséges: a magyar csapat győzelme szinte biztosra vehető.

Motorkerékpárverseny Temesvárott. A Gloria kerékpár és motor-egyesület június tizenkettedikén nagyszabású országúti motorkerékpárversenyt rendez. A verseny utmenete Temesvár — Arad — Lipa — Temesvár — Petőfi-csárda. Az út hossza százötven kilométer. Nevezések Kesjár János, Gyárvaros, Andrassy-ut 18. szám alatt június tizedikéig bezárólag adandók le. Nevezési díj öszáz le. A verseny győztesei értékes díjazásban részesülnek. Érdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy a Gloria kerékpár-egyesület által tervbe vett verseny utvonalt Katzky Antal szövetségi szakosztályi elnök motorkerékpárjával bejárta és úgy nyilatkozott, hogy ez a verseny minden tekintetben klasszikus lesz és úgy a gépet, mint a versenyzőt is próbára fogja tenni a teljesítőképesség szempontjából.

Nemzetközi kardverseny Budapesten. A MAFC rendezésében — mint budapesti tudósítónk jelenti — szombaton és vasárnap nagy nemzetközi tör- és kardvívóverseny kerül lebonyolításra. A versenynek külön érdekességet kölcsönöz az a tény, hogy azon a legjobb külföldi vívók is részt vesznek, köztük Casimir a kiváló német kardvívó is.

Futballbajnokság a Luna-parkban. Hétfőn vette kezdetét a Luna-parkban a 11-es bajnokság a futballisták élénk részvétele mellett. Az első nap legjobb eredményét Kiss (Banatul) érte el, aki három érmet vezet. Utána két klubtársa Aleteanu és Coste következnek két-két érmmel. Goldberger (Kadima) szintén két érmet nyert, míg Sepi II., Murgu, Schwarz Elek, Kapus, Neuberger Babes és Vörös egy-egy érmmel zárják le a listát. A bajnokság naponta folytatódik, délután öt órától kezdve éjjel 12 óráig. A szezon befejeztével a győztes, a Lunapark bajnoka, ezüst futball-labdát kap, a második, harmadik, negyedik és ötödik helyezett pedig értékes plakettel lesz kitüntetve.

Színház

A nyári színház műsora:
Csütörtökön este kilenckor: Zsiványkirály.
Pénteken este kilenckor: Zsiványkirály.

ROMANOVSKY ERNŐ
ablakredőnykereskedés és szerelő
TIMISOARA
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

Diákpenzió

alapításához finanszírozó társat (társnót) keres uriaszony. — „Szolid 34” jellegre választ kiadóra kér.

HELICON-nyomda, Timisoara

Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Alláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

2 barátnő szöke és fekete leveleznének 25-30 év körüli uriemberrel házasság-céljából. Leveleket „Vagyonosok vagyunk” jellegre a kiadóba.

Házasság

Nősülne 26 éves jómegjelenésű fiatalember. Leveleket 18-23 év körüli állásban lévő intelligens urileányoktól kérek „Megértő tarsak” jellegre a kiadóba.

Alkalmazás

Gyoges gyorsíró magyar, német, román nyelvtudással felvétetik egy nagyobb vállalatnál. Ajánlatokat küldjenek „állás” jellegre a kiadóba.

Allást keres

Kezdő gép- és gyorsíró, aki az irodai teendőket érti állást keres. Címet kér a kiadóba. (2104)

Gyors és gépirásban jártas irodakisasszony állást keres esetleg pénztárhoz is. Vidékre is megy. Szíves megkeresést „Szorgalmas” jellegre a kiadóba kér.

Strazához, pénztárhoz ajánlkozik hivatalnok. Cim a kiadóban.

Özvegyasszony nagyobb gyermekével elmenne vidékre is házvezetőnek vagy anyahelyettesnek. Cimeket kérek a kiadóba.

Jegyzői iroda önálló kezelését vállalja azonnali belépéssel. „Képesített” jegyző kiadó-hivatalba.

Adás-vétel

Teljesen új férfi kerékpár eladó. Erzsébetváros Korona-utca 13 fidsz. balra 2-ik ajtó.

Vadonat új nutria nőibunda olcsón eladó. Erzsébetváros Teley-utca 14. ajtó 2.

Ebédlőszőnyeget nagyon szépét és jókarban lévő tennék. Cimeket kérek a kiadóba.

Két jó kerékpár eladó III. Stefánia-utca 2/bb

Lakás

Két egymásbanyiló butorozott szoba konyhasználattal kerestetik. Levelek „5000” jellegre kéretnek a kiadóba. (2033)

Egy szép szoba, konyha, kamrás lakás a Józsefvárosban kerestetik. Cimeket kérek a kiadóba.

Butorozott szoba teljes ellátással 2 személy részére kiadó. Megkereséseket „Szerevények” jellegre a kiadóba.

Szépen butorozott szoba kiadó. Cimeket kérek a kiadóba „Máriaszobornál” jellegre alatt.

Butorozott szoba a Belvárosban azonnalra kiadó. Petőfi-utca 4 ház mesternél.

Lakótársnő kerestetik egyedülálló hölgyhöz. Szíves megkereséseket „Nyugalmas Otthon” jellegre a kiadóba.

Különléle

Tanítók mérsékelt díjazásért német nyelvet, helyesírást, különösen üzleti levelek és irodai munkák helyesírását. Erzsébetváros, Korona-u. 7. I. a templomnál. (200)

Bojangeria Bănăţana Bulevardul Carol No. 62. legjobban és olcsón fest, tisztít vegyileg. Munkák leadhatók Fratii Schön, Józsefváros Bonnáz-u. és Kossuth-Lajos sarkán, Reisz mosóda, Józsefváros, Török-u. és özv. Pollák Martinné, Gyárvaros, Duschnitz mellett. (579)

Bogdarigósfürdő

egyike a legszebb, legkisebb és legkellemesebb gyógyfürdőknek

Pünkösdszombat nap megnyit!

Gyönyörű fekvés, hatalmas parkkal, nagykiterjedésű erdők közepette

Kitünő gyógyeredmények rheuma, ischiás, vérszegénység és egyéb megbetegedéseknél.

Mint klimatikus gyógyhely levegőváltozásra és üdülésre különösen alkalmas és ajánlható.

Közel Temesvárhoz és Aradhoz, a Temesvár—lippai vasutvonal mentén, Charlottenburg vasutállomással Autóbusz minden vonatnál.

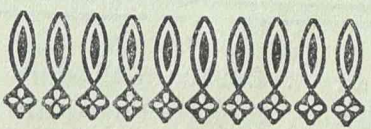
Olcsó árak, legolcsóbb gyógyfürdő és nyaralóhely!

KÓRA

mütermé

Gyárvaros

Andrassy-ut
4. sz. alatt van.



Vashordók

Gyári lerakat eredeti gyári árak mellett kaphatók.

DEUTSCH JAKAB

Timisoara II., Str. Daclor 56. Telefon 601

Köristalp és küllök

legolcsóbb árak mellett kaphatók.

DEUTSCH JAKAB

Timisoara II., Str. Daclor 56. Telefon 601

Gyoges

kirakatrendező

azonnal felvétetik.

Winternitz divatáruház
Belváros Lloyd sor.

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a Petőfi csárda mellett

fejtűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában.

Ugyanott téglais kapható.

Nyári vasuti menetrend.

(Érvényes május 15-től).

Indulás a józsefvárosi pályaudvarról:

Bukarest felé személyv. éjjel	12.—
Arad felé személyvonat reggel	4.25
Radna felé vegyesvonat reggel	5.24
Báziás felé személyvonat reggel	5.55
Buziás felé személyvonat (csak vasár- és ünnepnapokon) reggel	6.06
Zsombolya felé vegyesvonat reggel	6.20
Arad felé személyvonat reggel	6.25
Resica felé személyvonat reggel	6.30
Perjámos-Valkány vegyesvonat reggel	6.45
Bukarest felé gyorsvonat reggel	7.50
Arad-Nagyvárad felé sz. v. d. e.	8.05
Gyér felé vegyesvonat délelőti	8.20
Nagyszentmiklós—Csanád sz. v. délelőti	8.35
Buziás felé vegyesvonat reggel	8.40
Bukarest felé személyvonat d. e.	9.40
Jugoszlávia—Keresztes délelőti	9.50
Zsombolya—Szeged felé sz. v. d. e.	11.10
Zsombolya felé szimplon délután	12.15
Arad felé gyorsvonat délután	12.17
Resica felé gyorsvonat délután	12.20
Buziás felé személyvonat d. u.	1.31
Arad felé személyvonat délután	1.55
Zsombolya felé vegyesvonat d. u.	2.—
Radna felé vegyesvonat délután	2.15
Perjámos felé vegyesvonat d. u.	2.30
Valkány felé vegyesvonat d. u.	2.30
Karánsebes felé személyvonat d. u.	2.40
Nagyszentmiklós felé személyvonat délután	3.45
Csanád felé személyvonat d. u.	3.45
Resica felé személyvonat délután	3.50
Báziás felé személyvonat d. u.	5.03
Bukarest felé személyvonat d. u.	5.10
Keresztes—Jugoszlávia felé v. v. délután	5.20
Gyér felé vegyesvonat délután	5.30
Bukarest fele szimplon délután	6.43
Buziás felé személyvonat d. u.	7.45
Arad felé személyvonat délután	7.50
Zsombolya felé vegyesvonat d. u.	7.55
Zsombolya felé gyorsvonat éjjel	10.57
Arad felé gyorsvonat éjjel	11.10

Érkezés a józsefvárosi pályaudvarra:

Aradról személyvonat éjjel	2.38
Bukarestből személyvonat reggel	5.40
Zsombolyáról vegyesvonat reggel	6.15
Gyérről vegyesvonat reggel	6.25
Nagyszentmiklósról személyv. reg.	6.50
Csanádról személyvonat reggel	6.50
Resicáról személyvonat reggel	6.51
Keresztes—Jugoszlávia vegyesv. reggel	7.—
Zsombolyáról gyorsvonat reggel	7.18
Buziásról személyvonat reggel	7.15
Aradról gyorsvonat reggel	7.25
Báziásról személyvonat reggel	7.27
Radnáról vegyesvonat reggel	7.32
Karánsebesről személyv. reggel	7.45
Perjámos—Valkány vegyesv. reg.	7.48
Aradról személyvonat reggel	9.05
Zsombolyáról vegyesvonat reggel	9.10
Bukarestből személyvonat reggel	10.41
Bukarestből szimplon reggel	11.50
Arad—Máriaradnáról sz. v. d. u.	12.09
Buziásról személyvonat délután	1.30

(Csak május 15-től szeptember 15-ig közlekedik.)

Gyérről vegyesvonat délután	1.58
Keresztes—Jugoszlávia vegyesv. délután	4.15
Aradról személyvonat délután	4.34
Zsombolyáról vegyesvonat d. u.	4.45
Báziásról személyvonat délután	5.25
Resicáról gyorsvonat délután	6.—
Radnáról vegyesvonat délután	6.05
Aradról gyorsvonat délután	6.19
Zsombolyáról szimplon délután	6.22
Nagyszentmiklósról sz. v. d. u.	6.30
Csanádról személyvonat délután	6.30
Resicáról személyvonat délután	7.20
Bukarestből személyvonat d. u.	7.35
Buziásról vegyesvonat délután	7.40
Perjámos—Valkány vegyesv. d. u.	7.45
Aradról személyvonat este	10.—
Bukarestből gyorsvonat este	10.38
Buziásról személyvonat este (csak vasár- és ünnepnapokon)	10.45
Zsombolya—Szeged sz. v. este	11.40

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.